

[Text]

D/Commr Moffatt: I understand what you are saying.

Mr. Robinson: What I am asking is this: In the absence of any regulations authorizing the stoppage of pay, what was the legal authority for stopping pay in 1982?

D/Commr Moffatt: You are probably referring to a particular case in 1982. As a result of that particular case and looking at the Treasury Board minute, we became concerned that we might not have such authority. As you know, that particular stoppage of pay was rescinded and reinstatement was invoked.

Mr. Robinson: The three members involved all retroactively received their full pay.

D/Commr Moffatt: As a matter of fact, only one actually came under the stoppage of pay. The other two had never been affected. In the one case, the retroactivity or remuneration was carried out.

Mr. Robinson: Prior to 1982 there had been no suspensions without pay.

D/Commr Moffatt: To my knowledge, there were none.

Mr. Robinson: What was the date of the suspension without pay in 1984? Was it subsequent to the passage of this regulation?

D/Commr Moffatt: Yes, it was. It was tabled with the committee. I think the dates of both those stoppages of pay in 1984 and 1985 . . .

Mr. Robinson: We do not have the dates. We were just given the numbers.

D/Commr Moffatt: I am sorry.

Mr. Robinson: Maybe we can get those.

D/Commr Moffatt: We can give you the date, but it was after the regulation.

Mr. Robinson: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Are there any more comments on clause 8?

On clause 9—*Peace officer*

Mr. Robinson: Mr. Chairman, I move that Clause 9 be amended by deleting line 34, at page 5 and substituting the following:

entering upon the duties of his or her office, take

Amendment agreed to

Mr. Robinson: I have a question on that particular one, Mr. Chairman, with respect to the oaths. Are these the oaths that are currently required for members?

D/Commr Moffatt: Yes, they are.

Mr. Robinson: Are civilian members currently required to take these oaths as well?

D/Commr Moffatt: I believe they are. I would clarify that, but I believe they are.

[Translation]

S.-comm. Moffatt: Je comprends ce que vous dites.

M. Robinson: Voici donc ma question: en l'absence d'un Règlement autorisant la cessation de la solde, quelle autorité juridique a été invoquée pour cesser le versement de la solde en 1982?

S.-comm. Moffatt: Vous voulez probablement parler d'un cas particulier survenu en 1982. À l'époque, nous avons examiné la décision du Conseil du Trésor et nous nous sommes demandés si effectivement nous avions le pouvoir voulu. Comme vous le savez, cette décision de cesser le versement de la solde a été renverser et le membre a été rétabli dans ses fonctions.

M. Robinson: Les trois membres visés ont tous reçu leur solde intégrale rétroactivement.

S.-comm. Moffatt: En fait, il y a eu cessation de la solde dans un des cas seulement. Et deux autres membres n'ont jamais été touchés. La solde a été versée intégralement, rétroactivement.

M. Robinson: Il n'y a pas eu de cas de suspension sans solde avant 1982.

S.-comm. Moffatt: À ma connaissance, il n'y en a pas eu.

M. Robinson: À quelle date est survenue la suspension sans solde en 1984? Survenait-elle après l'adoption de ce Règlement?

S.-comm. Moffatt: Oui. La décision a été déposée auprès du Comité. Je crois que les deux cessations de solde prononcées en 1984 et 1985 sont survenues aux dates . . .

M. Robinson: Nous n'avons pas les dates. On nous a donné les chiffres seulement.

S.-comm. Moffatt: Je le regrette.

M. Robinson: Nous pourrions peut-être les obtenir.

S.-comm. Moffatt: Je peux vous donner la date, mais c'était après l'adoption du Règlement.

M. Robinson: Merci, monsieur le président.

Le président: Y a-t-il d'autres commentaires sur l'article 8 du projet de loi?

Sur l'article 9—*Agent de la paix*

M. Robinson: Monsieur le président, je propose que la version anglaise de l'article 9 du projet de loi soit modifiée par substitution à la ligne 34, page 5, de ce qui suit:

entering upon the duties of his or her office, take

L'amendement est adopté

M. Robinson: Monsieur le président, j'ai une question à poser au sujet des serments. S'agit-il des serments que doivent prononcer à l'heure actuelle les membres?

S.-comm. Moffatt: Oui.

M. Robinson: Les membres civils sont-ils tenus à l'heure actuelle de prononcer ces serments?

S.-comm. Moffatt: Je crois que oui. Je vais le vérifier, mais je crois que oui.